

しんねん あいさつ  
**新年のご挨拶**



しんねん  
 新年あけましておめでとうございます。

ねんとう ひとこと あいさつもう あ  
 年頭にあたり一言ご挨拶申し上げます。

ちょうきか しんがたころ なう いる す きんきゅうじたいせんげんか さくねん ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい  
 長期化している新型コロナウイルスによる緊急事態宣言下、昨年は、東松山市国際交流協会の

こうれいかつどう ちゅうし だんぞくてき ちゅうだん せんげんかいじょご にほんごきょうしつ しょくぶんか  
 恒例活動は中止、もしくは断続的に中断してしまいました。宣言解除後は日本語教室、食文化

こうりゅうかい おやここくさいねっとわーくどう いちぶ かつどう さいかい  
 交流会、親子国際ネットワーク等の一部の活動は再開することができました。

さて、今年もコロナと共に、新しい生活様式への取り組みが必要となっております。

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい せつりつ ねんめ むか あら さまざま きかく と く しょぞん がつ  
 東松山市国際交流協会は、設立25年目を迎え、新たに様々な企画に取り組む所存です。3月ま

での令和3年度の活動では、日本語教室と、にほんご交流タイムの継続実施、及び食文化交流会、

こくさいこうりゅうば すつ あー よてい ぐたいてき けいかく てもと とど おち  
 国際交流バスツアーを予定しており、具体的な計画がまもなくお手元に届くかと思えます。

れいわ ねんど かつどう さら じゅうじつ たの きかく し かくぶかい じゅんびちゅう  
 令和4年度の活動は、更に充実した楽しい企画をお知らせできるように各部会で準備中です。

ここで昨年に続き、今年の活動に対する方針を示します。

- 1 かいいん せつきよくてき きかくていあん かつどうすいしん  
 会員の積極的な企画提案による活動推進
- 2 あたら せいかつようしきか じゅうなん たいおう  
 新しい生活様式下での柔軟な対応
- 3 じょうねつ えがお かんどう  
 情熱・笑顔・感動

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい ちいきざいじゅうにほんじん がいこくじん たぶんかきょうせい えんかつ おこな  
 東松山市国際交流協会は、地域在住日本人と外国人との多文化共生が円滑に行われるこ

とに尽力致します。我々の活動はボランティアであり、これに情熱を持って取り組むことで笑顔

かんどう かくしん  
 と感動につながると確信しています。

ことし ねが  
 今年もよろしくお願ひします。

ねん しんしゅん  
 2022年 新春

ひがしまつやまし こくさいこうりゅうきょうかい  
 東松山市国際交流協会

かいちょう えぐち なおみ  
 会長 江口 直巳



ひがしまつやまろーたりーくらぶさま  
東松山ロータリークラブ様より  
きふ  
ご寄附を いただきました



れいわ ねん がつ にち ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかいほうじんかいいん ひがしまつやまろーたりーくらぶさま  
令和3年11月22日。東松山市国際交流協会法人会員の 東松山ロータリークラブ様より  
ただい きふ  
多大な ご寄附を いただきました。

この寄附は、東松山市国際交流協会の 多文化共生事業の 推進を 目的とし 東松山  
ろーたりーくらぶさま しゃかいほうしかつどう いっかん じつげん  
ロータリークラブ様の 社会奉仕活動の 一環として 実現いたしました。

ご寄附いただいた 物品は、事務局 及び 各事業リーダーを 中心に 協会活動で 必要な  
きぼう  
ものを 希望させていただいたものです。令和3年12月9日(木)、東松山市役所 総合会館多目的  
ほーる  
ホールにおいて、そのご厚意に 感謝の意を表し、感謝状の 贈呈式を 行いました。

贈呈式では、東松山市国際交流協会 江口会長が東松山ロータリークラブ 中川会長に、感  
しゃじょう おく きふ たいへん ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい さら  
謝状を 贈り、「このたびの ご寄附は、大変ありがたく、東松山市国際交流協会の 更なる  
はってん やくだ かんしゃ い の  
発展のため 役立てたい」と 感謝の意を 述べました。

ひがしまつやまろーたりーくらぶ なかがわかいちよう ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい  
東松山ロータリークラブ 中川会長からは、「これからも、東松山市国際交流協会と  
ひがしまつやまし こくさいこうりゅう おうえん ごあいさつ  
東松山市の 国際交流を 応援していきたい」と ご挨拶が ありました。

かんしゃじょうぞうていしき しゅつせきしゃ  
感謝状贈呈式 出席者

- なかがわ まさあき さま ひがしまつやまろーたりーくらぶかいちよう  
中川 正明 様 (東松山ロータリークラブ会長)
- ほしの ひでや さま ひがしまつやまろーたりーくらぶりじ  
星野 秀也 様 (東松山ロータリークラブ理事)
- やまぐち かずのり さま ひがしまつやまろーたりーくらぶりじ  
山口 和範 様 (東松山ロータリークラブ理事)
- えぐち なおみ ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかいかいちよう  
江口 直巳 (東松山市国際交流協会会長)

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい りじ  
東松山市国際交流協会 理事  
ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい じぎょうりーだー  
東松山市国際交流協会 事業リーダー

◆きふぶつびん しょうさい  
寄附物品の 詳細



ひだり ひがしまつやまろーたりーくらぶ みぎ ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい  
左:東松山ロータリークラブ 右:東松山市国際交流協会  
なかがわ まさあきかいちよう えぐち なおみかいちよう  
中川 正明会長 江口 直巳会長

FRIENDSHIP ASSOCIATION News

ひらがなカード 0歳から

カタカナカード 0歳から

日本語能力試験総合テキストN1 ゼットアイ合格!

日本語能力試験総合テキストN2 ゼットアイ合格!

日本語能力試験総合テキストN3 ゼットアイ合格!

日本語能力試験総合テキストN4 ゼットアイ合格!

こどもことば絵じてん

こどもことばつかいかた絵じてん

水書きセット

出発時間告知版

差し込み式腕章

プロジェクター

ワイヤレスマイク・スピーカーセット

プリンター

CDラジカセ



プロジェクターと マイク・スピーカーセットは、協会 で 貸出簿を 作成し 管理しており  
ます。

使用を 希望される方は、使用予定の 1 週間前までに 事務局へ 電話 または、メールで  
予約を入れ、事務局にて、貸出し/返却を 行ってください。





## こくさいこうりゅうつ あ - ちばほうめん あんない 国際交流ツアー（千葉方面）のご案内

れいわ ねん がつ にち にち まいかい だいにんき ばすつあー を じっし こんかい ちばけん なりたほうめん  
令和4年3月6日（日）、毎回、大人気の バスツアーを 実施します。今回は、千葉県成田方面を  
ばす で めざ がいこくじん にんき なりたさんしんしょうじ さんばい にほん れきし ぶんぞくがく  
バスで 目指します。外国人にも 人気の 「成田山新勝寺」の 参拝や 日本の 歴史、民俗学、  
こうこがく まな こくりつれきしみんぞくはくぶつかん など めぐ ひがえ ばすつあー  
考古学について 学ぶことが できる 「国立歴史民俗博物館」等を 巡る 日帰りバスツアー  
です。

しんがたころ なうい りすたいさく がいどらいん に そ かんせんよぼう つと  
新型コロナウイルス対策の ガイドラインに 沿って、感染予防に 努めながら、さまざまな  
くに ひと いっしょ たび を してみませんか。ご家族や ご友人と いっしょ ぜ ひ さんか くだ  
国の 人と 一緒に 旅を してみませんか。ご家族や ご友人と 一緒に、是非 ご参加 くだ  
さい。

くわ しくは、どうふうの ちらし を かくにん ください。



## だい かいこくさいこうりゅうきょうりょくけんしゅう 第12回国際交流協力研修

### うえまつせんせい せかいけんぶんろく 「植松先生の 世界見聞録」



せんげつごう し れいわ ねん がつ にち にち ひがしまつやましそうごうかいかん かいぎしつ  
先月号でも お知らせしましたが、令和 4年1月23日（日）東松山市総合会館 304会議室に  
だい かいこくさいこうりゅうきょうりょくけんしゅう かいさい むさしがおかたんきだいがく うえまつ だいすけじゅんきょうじゅ  
で、第12回国際交流 協力 研修が 開催されます。武蔵丘短期大学から、植松 大介准 教授を  
おまね じしん かつやく さまざま きょうむ とお み かん はな  
お招きし、ご自身が 活躍された 様々な 業務を 通して 見たもの、感じたことを お話しし  
て いただきます。

にゅうじょう むりょう もうしこ ふよう みな さんか ま  
入場は、無料。お申込みは、不要です。皆さんの ご参加を お待ちしております。

ほうこく

## 報告



ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい  
東松山市国際交流協会

だい かいやくいんかい だい かいりーだーかいぎ かいさい  
第2回役員会 第1回リーダー会議が 開催されました

れいわ ねん がつこのか もく ごご じ ぶん そうごうかいかん かい たもくてき ほーる ひがしまつやまし  
令和3年12月9日(木) 午後2時20分より 総合会館4階 多目的ホールにて 東松山市

こくさいこうりゅうきょうかい だい かいやくいんかい およ だい かいりーだーかいぎ おこな  
国際交流協会 第2回役員会 及び 第1回リーダー会議が 行われました。

とうじつ しんちやくじょうきょう ほうこく らいねんど じぎょう はな あ おこな  
当日は、進捗状況の報告や来年度の事業にむけて話し合いを行いました。

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい じむきょく  
【東松山市国際交流協会・事務局】

じゅうしょ  
住所 〒355-8601

ひがしまつやましまつばちょう ひがしまつやましくしよ かいそうむかない  
東松山市松葉町1-1-58 (東松山市役所 2階総務課内)

でんわ  
電話 0493-23-2221 (内線275)

FAX 0493-24-6123

めーる  
メール jimukyoku@hifa1998.jp

かいきょくじかん げつ きん  
※開局時間 月～金 8:30～17:15



きょうかいほーむぺーじ  
協会ホームページはこちらから

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかいかいそく だい じょう  
東松山市国際交流協会会則：第2条

きょうかい みちか せいかつ ば かいいん じはつてき かつどう ちと こくさいこうりゅう たぶんかきょうせい すす  
協会は、身近な生活の場において、会員の自発的な活動に基づき、国際交流・多文化共生を進めると  
ともに、こと ぶんか こくせきとう も もの そうごりかい ゆうこうしんぜん ぶか ひがしまつやまし こくさいか じゅうみんれ へる  
推進することを目的とする。

# 国際交流バスツアー

## 千葉方面



外国人と一緒に交流を深める日帰り旅行です。  
もちろん日本語OKです。皆さん奮ってご参加下さい。

1.日時 : 2022年3月6日(日)

8時00分～17時00分※雨天決行

2.行程 : 松山市民活動センター(8時30分出発)  
—千葉・成田 成田山新勝寺(参拝、昼食)  
—佐倉 国立歴史民俗博物館(見学)—  
活動センター到着(17時頃) 解散

※天候や道路事情により変更の可能性有り。

3.定員 : 40名(最少催行人員 30名)

外国人【市内に居住or勤務・就学】大歓迎

4.費用 : 会員 大人 5,500円 小学生4,500円  
(会員証持参のこと)

非会員 大人 6,000円 小学生5,000円

\* 東武観光社が当日徴収します。

\* お釣りの無いようにお願いします。

\* キャンセルの場合はキャンセル料を  
いただく場合があります。

\* 未就学児童についてはお問い合わせ下さい。

5.集合場所 : 松山市民活動センター(松本町1-9-35)

(自家用車は活動センター北西の駐車場をご利用ください。  
できるだけ乗合せてお越しください。)

6.集合時間 : 8時00分 (トイレは利用できません)

7.交通手段 : 貸切バス( 晃和交通バス利用)

添乗員同行

8.募集期間 : 2022年1月6日(木) ～31日(月)

9.申込先:(株)東武観光社 TEL:0493-22-0480

10.申込方法 : 協会窓口(市役所 2階総務課)に、申込用紙を  
用意してあります。申込用紙をお受け取りの上、東武観光社へ  
直接お申し込みください。(電話又はファックス)

受付: 土日祝除く、9:30～17:00

企画: 東松山市国際交流協会 交流ツアー

旅行企画実施:(株)東武観光社【全国旅行協会正会員】

[埼玉県知事登録 第2-577]

東松山市松葉町1-25-3 TEL:0493-22-0480

FAX:0493-24-5870



成田山新勝寺



## バス及び乗車時のコロナ対応

- ◎大型バス(49名乗車可)で定員40名
- ◎高性能エアコン付(5分で空気入換)
- ◎バス乗車時に検温と手の消毒します

国立歴史民俗博物館



## コロナ対策にご協力ください

- ◎熱のある方は、参加できません。
- ◎ツアー中は常時マスクを着用。
- ◎車中では飲み物以外は自粛。

コロナの感染状況によっては中止の可能性あることをご承知おきください。

# 国際交流バスツアー

こくさいこうりゅう

ちばほうめんへ



にほん人・がいこく人がいっしょに  
いきます



1.ひにち :2022年3月(が)6日(に)ち(日)  
8時00分~17時00分  
※あめでいけます



2.ルート:かつどうセンター(8時30分しゅっぱつ)  
-ちば・なりた なりたさんしんしょうじ(おまいり、  
しよくじ)-こくりつれきしみんぞくはくぶつかん  
(けんがく)-かつどうセンター(17時ころ) かいさん  
※てんきなどでへんこうもあります。

3.ていいん:40名(さいしょうにんずう:30名(めい))  
[がいこくじんだいかんげい]

4.ひよう:かいいん	おとな	5,500(えん)
	しょうがくせい	4,500(えん)
ひかいいん	おとな	6,000(えん)
	しょうがくせい	5,000(えん)

- \*とうじつ あつめます。
- \*おつりがないうように、よういしてください。
- \*キャンセルしたばあいひようがかかります。
- \*しょうがっこうまえのおこさんはといあわせてください。

5.しゅうごうばしよ:まつやましみんかつどうセンター  
(じゅうしよ:まつもとちよう1-9-35)  
(くるまは かつどうセンターのちゅうしゃじようをしよう)



6.しゅうごうじかん :8時00分までにきてください(トイレなし)

7.バス:かしきりバス(晃和交通バス)  
てんじよういんがいます

8.ぼしゅうきかん:2022年1月6日(もくよう)~31日(げつよう)

9.もうしこみさき:とうぶかんこうしゃ TEL:0493-22-0480

10.もうしこみほうほう:きょうかいまどぐち(しやくしよ2F)に、  
もうしこみようしがあります。  
とうぶかんこうしゃへもうしこんでください。(でんわもOK)  
うけつけ:平日(へいじつ)、9:30~17:00

○企画:東松山市国際交流協会(こくさいこうりゅうきょうかい)

○旅行企画実施:(株)東武観光社(とうぶかんこうしゃ)

[埼玉県知事登録 第2-577]

東松山市松葉町1-25-3 TEL:0493-22-0480

FAX:0493-24-5870

コロナのかんせんじようきょうにより、ちゅうしのばあいも  
あることをごしょうちおきください。

なりたさん しんしょうじ



バスおよび乗車時(じようしゃ  
じ)の  
コロナ対応(たいおう)

- おおがたバス(49めいのり)で  
ていいん40めいに。
- こうせいのうエアコンつき。  
(5ふんでくいきれかえ)
- バスにのるとき、けんおんと  
てのしょうどくをします。

こくりつれきしみんぞくはくぶつかん



コロナ対策(ころなたいさ  
く)に きょうりよく してくだ  
さい!!

- とうじつ、ねつのあるひとは、  
さんかできません。
- ツアーちゅうはマスク(ますく)を  
つねにつけてください。
- くるまのなかではしよくじできませ  
ん。みずやおちゃはOK。



しんがたころなわくちん  
**「新型コロナ ワクチン」の**  
 ちゅうしゃ  
**注射のお知らせ**

HAPPY NEW YEAR!!



①3回目の 新型コロナワクチン接種

12月17日の情報

2回 新型コロナワクチンの 注射をした18歳以上の人は、3回目の 注射ができます。0円です。  
 3回目の ワクチンは、**mRNAワクチン**（ファイザー または モデルナ）をつかう 予定です。

2回目を 注射した 日	接種券を 送る 日	予約が はじまる 日	注射する 日
2021年3月～ 5月ごろ	おく 送りました。	はたらいっている 病院で 注射できる 人：予約は 必要ありません。	2021年12月～
		はたらいっている 病院で 注射できな い人：2022年1月11日0:30p.m.～	2022年1月下旬
2021年6月ごろ	2022年1月ごろ	2022年2月ごろ※	2022年2月ごろ
2021年7月ごろ	2022年2月ごろ	2022年3月ごろ※	2022年3月ごろ
2021年8月ごろ	2022年3月ごろ	2022年4月ごろ※	2022年4月ごろ
2021年9月～	まだ、決まっ ています。		

※65歳以上の 人（1957年4月1日 以前に 生まれた 人）は、予約は 必要 ありません。市が、予約し  
 ます。予約を キャンセル したり、変更する ことも できます。

②1、2回目の 新型コロナワクチン接種

新型コロナワクチンを まだ 一度も 注射して いない 人は、次の 表を 見て、予約 してください。  
 これから 12歳になる 人には、12歳の たんじょう日の 月の さいごの 日に 接種券を 送ります。

注射する 日	じかん	予約が はじまる 日	ばしょ
【1回目】1月 7日（金） 【2回目】1月28日（金）	①3:30p.m.～4:00p.m. ②4:00p.m.～4:30p.m. ※1回目と2回目は 同じ じかん	12月20日（月） 0:30p.m.～	ひがしまつやましりっしんびょういん <b>東松山市立市民病院</b> ひがしまつやまし おおあざまつやま （東松山市大字松山2392）
【1回目】1月12日（水） 【2回目】2月 2日（水）			

※空いていたら、予約できます。

※すべて ファイザーの ワクチンをつかいます。

注射の 予約は、つぎの ①～③の 方法が あります。

①コールセンター（☎0120-558-053）に 電話する。

②インターネットで 予約する。

③保健センター（東松山市材木町2-36）に 接種券を もって 来る。

※2回目の 注射だけ 予約したい 人は、保健センターに 来るか、保健センター（☎0493-24-3921）に  
 電話して ください。（※2021年12月29日～2022年1月3日は、保健センターは お休みです。）

1月から 電話番号が  
 かわります。  
 通話料 0円です！



予約はこちらから



### ③接種証明書について

マイナンバーカードとスマートフォンを持っている人は、新型コロナウイルスのデジタルの証明書をすることができます！したのアプリをインストールしてください。「日本国内用（日本でつかえるもの）」と「海外用・日本国内用（日本でも外国でもつかえるもの）」の2種類あります。

マイナンバーカードやスマートフォンを持っていない人は、市役所で紙の証明書を発行することができます。申込みの方法は、市のホームページを見てください。



- Q. 1回目と2回目のあいだにほかの自治体に引っ越しした場合は？  
A. 注射した日に住んでいた自治体にそれぞれ申請することになります。
- Q. 名前やパスポート、スマートフォンがかわった場合は？  
A. もう一度、新しい証明書をとってください。
- Q. こどもの証明書を お父さんやお母さんのスマートフォンでとった場合は？  
A. 同じアプリの中に こどもの証明書も いっしょに保存されます。



新型コロナウイルス接種証明書アプリ  
(アイコン)

※App Store や Google Play から インストール  
できます。

デジタル証明書は、スマートフォンとマイナンバーカードが必要！

ワクチンの予約・相談はこちらから！

**☎ 0120-558-053**

8:30a.m.~5:00p.m.(土曜日、日曜日、祝日も  
電話OK) ※お金はかかりません。



コロナワクチンでこまったことがあれば、したのコールセンターなどに電話してください。

■厚生労働省新型コロナウイルスコールセンター

☎0120-761-770 (フリーダイヤル・0円) 9:00a.m.~9:00p.m.(土・日曜日、祝日もやっています。)

ことば：日本語/英語 (English) /中国語 (Chinese) /韓国語 (Korean) /ポルトガル語 (Portuguese) /スペイン語 (Spanish) /  
タイ語 (Thai) 9:00a.m.~6:00p.m./ベトナム語 (Vietnamese) 10:00 a.m.~7:00p.m.

■埼玉県新型コロナウイルス専門相談窓口 ★ワクチンの副反応についてはこちら！

☎0570-033-226 (ナビダイヤル) 24時間(土・日曜日、祝日もやっています。)

ことば：日本語/中国語 (Chinese) /韓国語 (Korean) /ベトナム語 (Vietnamese) /英語 (English) /タガログ語 (Tagalog) /  
ネパール語 (Nepali) /ビルマ語 (Burmese) /タイ語 (Thai) /フランス語 (French) /スペイン語 (Spanish) /ポルトガル語 (Portuguese)

■外国人在留支援センター F R E S C ヘルプデスク

☎0120-76-2029 (フリーダイヤル・0円) 9:00a.m.~5:00p.m.(土・日曜日、祝日はやっています。)

ことば：日本語/英語 (English) /中国語 (Chinese) /韓国語 (Korean) /ポルトガル語 (Portuguese) /スペイン語 (Spanish) /  
タイ語 (Thai) /ベトナム語 (Vietnamese) /フィリピン語 (Filipino) /クメール語 (Khmer) /ネパール語 (Nepali) /インドネ  
シア語 (Indonesian) /ミャンマー語 (Myanmar) /モンゴル語 (Mongolian) /フランス語 (French) /  
シンハラ語 (Sinhala) /ウルドゥー語 (Urdu) /ベンガル語 (Bengali)

「予診票」「説明書」は、外国語のものがあります。右のQRコードからかくにんしてください。

